

## **Zmluva o ubytovaní č. 21/2013/101**

uzatvorená v zmysle § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) medzi zmluvnými stranami:

---

### **Ubytovateľ:**

#### **Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici**

so sídlom Národná 12, 974 01 Banská Bystrica

zastúpená rektorkou UMB: Dr. h. c. prof. PhDr. Beatou Kosovou, CSc.

Týka sa organizačnej zložky: **Ekonomická fakulta Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici**

(ďalej len „EF UMB“)

Tajovského 10, 975 90 Banská Bystrica

v zastúpení: Ing. Vladimír Hladlovský, PhD. – dekan

#### **Ubytovacie zariadenie**

Cesta na amfiteáter 1, 975 90 Banská Bystrica

**IČO:** 30 232 295

**DIČ:** 20211 09211

**IČ DPH:** SK 20211 09211

**Bank. spojenie:**

**Číslo účtu:**

**Variabilný symbol:**

**Vedúca prevádzky:** Bc. Monika Chalachanová

(ďalej len „ubytovateľ“)

a

### **Ubytovaní:**

**Meno a priezvisko:** Bc. Zuzana Šuláková

**Narodený/rodné číslo:**                      rod. číslo:

**Trvale bytom:**

**Národnosť:** slovenská

**Číslo občianskeho preukazu/pasu:**

**Zaradenie:** študent EF UMB – ZŤP – S

a

**Meno a priezvisko:** Bc. Lenka Kubišová

**Narodený/rodné číslo:**                      rod. číslo:

**Trvale bytom:**

**Národnosť:** slovenská

**Číslo občianskeho preukazu/pasu:**

**Zaradenie:** osobný asistent študenta EF UMB – ZŤP – S

(ďalej len „ubytovaný/host“ a „osobný asistent ubytovaného“)

## Článok I. Preambula

1. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvárajú túto zmluvu o ubytovaní (ďalej len „zmluva“) v súlade s ustanovením § 754 a nasl. Občianskeho zákonníka.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa na jej obsahu dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody, voľnosti a rovnakého postavenia zmluvných strán.
3. Obidve zmluvné strany týmto vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto zmluvy.

## Článok II. Predmet zmluvy

Na základe tejto zmluvy sa ubytovateľ zaväzuje poskytnúť ubytovanému/host'ovi a jeho osobnému asistentovi prechodné ubytovanie a služby s ním spojené v priestoroch ubytovacieho zariadenia Ekonomickej fakulty UMB v zariadenej izbe č. 613 a ubytovaný/host' a jeho osobný asistent sa zaväzujú zaplatiť ubytovateľovi cenu za ubytovanie.

## Článok III. Doba plnenia, účel ubytovania

1. Ubytovateľ poskytne ubytovanému/host'ovi a jeho osobnému asistentovi prechodné ubytovanie a služby s ním spojené na dobu určitú, a to od **30. 9. 2013** do **31. 12. 2013**
2. Účelom poskytnutia ubytovania je prechodné ubytovanie študentky 5. ročníka denného štúdia na Ekonomickej fakulte UMB v Banskej Bystrici, ktorá je držiteľkou preukazu občana s ťažkým zdravotným postihnutím so sprievodcom a jej osobnému asistentovi.

## Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

### **1. Práva a povinnosti ubytovaného:**

- a) Ubytovaný/host' je povinný oboznámiť sa s ubytovacím poriadkom ubytovateľa a dodržiavať jeho ustanovenia. Ubytovací poriadok upravuje podmienky ubytovania, za ktorých ubytovateľ poskytuje ubytovanie a služby s ním spojené. Ubytovací poriadok je pre ubytovaného/host'a záväzný. Ubytovaný/host' podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že bol oboznámený s ustanoveniami ubytovacieho poriadku a súhlasí s podmienkami ubytovania v ňom ustanovenými. Ubytovací poriadok je vyvesený na viditeľnom mieste určenom pre oznamy.
- b) Ubytovaný/host' má právo užívať priestory, ktoré mu boli na ubytovanie vyhradené, ako aj právo užívať spoločné priestory ubytovacieho zariadenia a používať služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené, v súlade s touto zmluvou a ubytovacím poriadkom.
- c) Ubytovaný/host' nesmie v ubytovacích priestoroch bez súhlasu ubytovateľa vykonávať žiadne zmeny. V izbe nie je ubytovanému/host'ovi dovolené používať vlastné elektrické prenosné spotrebiče mimo spotrebičov slúžiacich na osobnú hygienu host'a (holiaci strojček, sušič vlasov a pod.) a notebookov.
- d) Ubytovaný/host' je povinný po ubytovaní skontrolovať vybavenie izby a prípadné závady nahlásiť na vrátnici do 24 hodín od ubytovania. Ubytovaný/host' je povinný chrániť prenajatý majetok po dobu ubytovania a zároveň zodpovedá za škody na majetku v prenajatom ubytovacom zariadení.

- e) Ubytovateľ/host' sa zaväzuje využívať prenajaté priestory na dojednaný účel a zároveň nesmie prenajaté priestory a veci alebo ich časti dať do prenájmu ďalšej právnickej či fyzickej osobe.
- f) Ubytovaný je povinný chrániť ubytovací preukaz a kľúč od izby ubytovacieho zariadenia pred stratou či odcudzením.
- g) Ubytovaný/host' je povinný oboznámiť sa s predpismi bezpečnosti a ochrany zdravia, s požiarnymi predpismi a tieto predpisy dodržiavať, k čomu sa zaväzuje podpisom tejto zmluvy.
- h) Ubytovaný je povinný dodržiavať zákon č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a berie na vedomie, že v izbe a priestoroch ubytovacieho zariadenia nesmie fajčiť ani používať otvorený oheň.

## 2. **Práva a povinnosti ubytovateľa:**

- a) Ubytovateľ je povinný odovzdať ubytovanému/host'ovi priestory vyhradené mu na ubytovanie v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť mu nerušený výkon jeho práv spojených s ubytovaním.
- b) Ubytovateľ nie je zodpovedný za veci vnesené do ubytovacích priestorov ubytovaným/host'om. Za peniaze, klenoty a iné cenné osobné veci zodpovedá iba v tom prípade, ak ich prevzal do úschovy.
- c) Ubytovateľ je oprávnený na vstup do izby ubytovaného/host'a za účelom kontroly užívania pridelenej izby v súlade s touto zmluvou a ubytovacím poriadkom.

## Článok V.

### **Cena za ubytovanie a spôsob úhrady**

- 1. Cena za ubytovacie služby je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 ods. 1 Zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov vo výške **60 €** za lôžko /1 mesiac/1 osoba. Cena za energiu sa odvádza z celkovej sumy za prenájom /za mesiac. Paušálne náklady na spotrebované energie sú stanovené na základe *Metodiky výpočtu sadzieb na refundácie nákladov spojených s energetickým zabezpečením* určenej Rektorátom UMB. Uvedená paušálna cena je prepočítaná pre rok 2013.
- 2. Úhrada za ubytovanie sa realizuje v cenách podľa splátkového kalendára, ktorý je súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1.
- 3. Prvú úhradu za ubytovacie služby **ubytovateľ/host'** vykoná vo výške **60 €** na číslo účtu , variabilný symbol: bezhotovostným platobným stykom na základe zmluvy, splatnosť za mesiac október do 15. októbra 2013 a za každý ďalší mesiac vždy do 10. dňa príslušného mesiaca v sume podľa splátkového kalendára.
- 4. Prvú úhradu za ubytovacie služby **osobný asistent ubytovaného** vykoná vo výške **60 €** na číslo účtu , variabilný symbol: bezhotovostným platobným stykom na základe zmluvy, splatnosť za mesiac október do 15. októbra 2013 a za každý ďalší mesiac vždy do 10. dňa príslušného mesiaca v sume podľa splátkového kalendára.
- 5. Pre prípad nezaplatenia úhrady ubytovateľom/host'om a jeho osobným asistentom v lehote dohodnutej v tejto zmluve dojednávajú zmluvné strany úrok z omeškania 0,05 % za každý deň omeškania.

## Článok VI. Odstúpenie od zmluvy

1. Ubytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby ubytovania ak ubytovaný aj napriek výstrahe hrubo či opakovane porušuje svoje povinnosti zo zmluvy a ubytovacieho poriadku.
2. Ubytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak ubytovanému skončí pracovný pomer (interný a externý zamestnanec fakulty, zahraničný lektor) alebo študent skončí, preruší štúdium, prestúpi na inú vysokú školu či prestúpi na inú formu štúdia ako externú.
3. Ubytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak ubytovateľ nezaplatí cenu za ubytovanie vo výške a v termínoch stanovených touto zmluvou.
4. Skutočnosti uvedené v odseku 2 je ubytovaný/host' povinný ohlásiť ubytovateľovi bez zbytočného odkladu a po prípadnom odstúpení od zmluvy riadne a bez odkladu odovzdať pridelenú izbu ubytovateľovi.
5. Ubytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak ubytovaný/host' uvedie nepravdivé údaje v žiadosti o pridelenie prechodného ubytovania alebo predloží sfalšované potvrdenia/dokumenty, na základe ktorých mu bolo prechodné ubytovanie pridelené.
6. Ubytovaný/host' je oprávnený odstúpiť od zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby ubytovania.

## Článok VII. Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda **platnosť** dňom jej podpísania štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán, prípadne ich oprávnenými zástupcami a **účinnosť** dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zák. č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zák. č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony - Obchodný zákonník, zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a ďalšie súvisiace predpisy.
2. Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky, resp. v Obchodnom vestníku.
3. Zmluvná strana nájomca berie na vedomie povinnosť prenajímateľa zverejniť túto zmluvu ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy vrátane prílohy v plnom rozsahu.
4. Za zverejnenie tejto zmluvy na Centrálnom registri zmlúv zodpovedá fakulta, ako osoba povinná v zmysle citovaného zákona.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých ubytovaný/host' prevezme jeden, osobný asistent ubytovaného jeden a ubytovateľ dva. Zmluvu je možné meniť, dopĺňať alebo predĺžiť dohodou oboch zmluvných strán a to formou písomných a riadne očíslovaných dodatkov k nej. Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
6. Ubytovaný/host' a osobný asistent ubytovaného podľa ustanovenia § 7 ods. 11 zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlasia s poskytnutím jeho osobných údajov do informačného systému ubytovateľa a s ich spracúvaním ubytovateľom.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že práva, povinnosti a právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom súhlase, bez nátlaku či nevýhodných podmienok a znak súhlasu s ňou ju bez výhrad podpisujú.

Príloha:

Splátkový kalendár ubytovaného/host'a a osobného asistenta ubytovaného

V Banskej Bystrici, dňa

.....  
Ubytovateľ  
**Ing. Vladimír Hiadlovský, PhD.**  
UMB Banská Bystrica

.....  
Ubytovaný/host'  
**Bc. Zuzana Šuláková**

.....  
Osobný asistent ubytovaného  
**Bc. Lenka Kubišová**

Mesiac	Rok	Cena spolu	Osvetlenie	El. spotrebiče	Plyn	Voda	Odvod energie*
október	2013	120,00 €	1,43 €	0,39 €	1,51 €	2,32 €	5,65 €
november	2013	120,00 €	1,15 €	0,31 €	1,21 €	1,86 €	4,53 €
december	2013	120,00 €	0,86 €	0,23 €	0,91 €	1,39 €	3,39 €
Spolu		360,00 €	3,44 €	0,93 €	3,63 €	5,57 €	13,57 €

Cena za ubytovanie v splátkovom kalendári je kalkulovaná za každý jednotlivý mesiac spolu pre ubytovaného/host'a a osobného asistenta ubytovaného.

\* Paušálne náklady na spotrebované energie sú stanovené na základe Metodiky výpočtu sadzieb na refundácie nákladov spojených s energetickým zabezpečením určenej Rektorátom UMB. Uvedená paušálna cena je prepočítaná pre rok 2013.

Cena za energiu sa odvádza z celkovej sumy za prenájom/za mesiac.